



Universidad de Medicina Oriental Japón-Nicaragua



UMO-JN



東洋医学

MAESTRÍA EN MEDICINA TRADICIONAL Y COMPLEMENTARIA

CURSO

**GESTIÓN DE INFORMACIÓN Y EL CONOCIMIENTO
EN MEDICINA TRADICIONAL Y COMPLEMENTARIA.**

**SISTEMATIZACIÓN DOCUMENTAL DE EXPERIENCIAS DE
RESCATE, DISEMINACIÓN Y DIVULGACIÓN DE LA MEDICINA
TRADICIONAL Y COMPLEMENTARIA EN PARAGUAY, DICIEMBRE
2023.**

**Maestranter:
Lic. Sindy Zelles
Química**

**Dra. Isabella Cruz
Médico Oriental**

**Ing. Boanerges Sánchez
Ingeniero Acuícola.**

**Facilitadora:
PhD. Rosario Hernández García**

***Dra. Evelyng Novoa
Coordinadora Programa Maestría en MTYC***

Managua, Nicaragua, 17 de diciembre de 2023.

ÍNDICE

Contenido

I.	INTRODUCCIÓN	1
II.	OBJETIVO GENERAL	2
III.	DESARROLLO	3
	1. Conceptualización propia del país en relación a la Medicina Tradicional y Complementaria en Paraguay.....	3
	2. Tipos de MTYC que se ofertan en Paraguay.....	3
	3. Formación y regulación de profesionales o prestadores de servicios de MTYC. 4	
	4. Enfoque de ampliación de cobertura de salud en relación a la MTYC.	6
	5. Investigación sobre MTYC en Paraguay.....	7
IV.	CONCLUSIONES.....	8
V.	GLOSARIO	9
VI.	BIBLIOGRAFÍA.....	10

I. INTRODUCCIÓN

El presente trabajo es una sistematización documental de experiencias de rescate, disseminación y divulgación de la Medicina Tradicional y Complementaria en Paraguay.

La documentación contiene información de conceptualización propia de Paraguay con relación a la Medicina Tradicional Complementaria, tipos de Medicina Tradicional Complementaria que se ofertan, formación y regulación de profesionales o prestadores de servicios, enfoque de ampliación de cobertura de salud e investigaciones realizadas acerca de la Medicina Tradicional y Complementaria en este país.

Debido a que la Organización Mundial de la Salud (OMS) en su estrategia internacional insta a todos los estados miembros la integración de las prácticas de Medicina Tradicional y Complementaria en la Atención Primaria de Salud, es fundamental conocer las experiencias de organización, divulgación, promoción, capacitación y rescate de la Medicina Tradicional y Complementaria en Paraguay ya que forma parte de los estados miembros de este organismo.

II. OBJETIVO GENERAL

Sistematizar de forma documental las experiencias de organización, divulgación, promoción, capacitación y rescate de la Medicina Tradicional y Complementaria en Paraguay.

III. DESARROLLO

1. Conceptualización propia del país en relación a la Medicina Tradicional y Complementaria en Paraguay.

Menciona (Ebenhoch et.al., 2021) que la medicina tradicional ha mantenido su popularidad en todo el mundo. En Paraguay, la medicina tradicional es ampliamente practicada por sus habitantes para tratar las diversas afecciones que se les presenten, empleando principalmente plantas medicinales.

La mayor parte de las plantas medicinales son originarias de los bosques, campos y esteros y se las denomina "nativas" tales como mburukuja, tapekue, aguapé, puru'a, muchas de ellas ya eran conocidas y utilizadas por los indígenas antes de la llegada de los europeos al continente americano. Otras especies, tales como manzanilla, kuratú, romero, eneldo, hinojo, "son introducidas" o "exóticas", ya que fueron traídas de Europa, Asia y África expresa (Cáceres y Machaín, 2001).

En la investigación acerca de las plantas utilizadas en la medicina paraguaya manifiesta (Ebenhoch, et.al., 2021) que los practicantes de la medicina tradicional son abundantes y formulan tratamientos basados mayoritariamente en plantas y varios estudios han documentado su uso para el tratamiento de la ansiedad e insomnio.

2. Tipos de MTYC que se ofertan en Paraguay.

Paraguay, al igual que muchos países latinoamericanos cuenta con una rica tradición en el uso de plantas medicinales para el tratamiento de los más diversos tipos de dolencias, y que se ha ido acrecentando como resultado de la mezcla entre la cultura indígena y la de los conquistadores españoles (Basualdo, et al. 2004).

El uso de plantas medicinales es frecuente ya sea para tratar diversas afecciones o como medida preventiva. Afirman (Soria y Ramos, 2015) que casi el 90% de los habitantes de Paraguay las emplea con alguna asiduidad, aunque no se encuentren incorporadas y sean poco utilizadas en la medicina formal, por lo que su prescripción

es prácticamente inexistente en los servicios de salud. Es poco frecuente que los médicos acepten el uso de las plantas para tratar enfermedades y que recomienden su empleo, aun cuando éste se encuentre respaldado por la evidencia científica.

Las plantas se pueden preparar como tisana, por infusión, por decocción, por maceración, jugos, baños, cataplasmas, compresas, ungüentos, gárgaras, compresas, enemas o lavativas mencionan (Cáceres y Machaín, 2001).

Menciona (“Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social Paraguay”, 2019) que el viceministro Julio Rolón recibió a profesionales en acupuntura con el fin de buscar los mecanismos para que la acupuntura sea una especialidad médica integrada al servicio de Salud Pública.

Desde la OPS Paraguay, el Dr. Pedro López considera muy buena la iniciativa de acoger la acupuntura de modo a integrarse a la estrategia global y regional 2014-2023, cuyos tres objetivos son:

1. Integrar las medicinas tradicionales complementarias e integrativas a los sistemas públicos de prestación de servicios.
2. Regulación de la medicina y garantizar que las personas que practiquen la técnica estén capacitadas.
3. Ayudan a la cobertura y acceso universal de las personas a los servicios de salud.

3. Formación y regulación de profesionales o prestadores de servicios de MTYC.

La situación actual de la legislación sobre plantas medicinales y fitoterápicos en Paraguay, es limitada, la regulación de profesionales y prestadores de servicio en MTYC, es una propuesta aún no establecida en los sistemas de salud.

Se encontró que ninguna ley define términos como planta medicinal, fitoterápicos y medicamentos herbarios. Describe (Degen et.al, 2009) que la Ley 1119/97 considera medicamentos especiales, entre otros, a los derivados de plantas medicinales.

Además, se considera como “medicamentos” a las hierbas y derivados de plantas medicinales.

Podría entonces entenderse que todas las reglamentaciones que regulan la producción, venta, publicidad, etc. de los medicamentos en general, son aplicables también a las hierbas y derivados de plantas medicinales.

Existe necesidad de contar con reglamentación adecuada y específica sobre plantas medicinales y fitoterápicos, considerando que Paraguay es un país rico en biodiversidad florística y con fuertes influencias de la cultura guaraní, de donde proviene un valioso aporte en el uso de las plantas medicinales.

Otro documento en el que se hace mención a las plantas medicinales y sus derivados es la Política Nacional de Medicamentos del año 2001 que dice lo siguiente: “los medicamentos derivados de plantas medicinales (fitoterapéuticos) y homeopáticos, forman parte de la terapéutica de este país, siendo por lo tanto objeto de investigación, promoción y de regulación”.

Paraguay en la actualidad cuenta con más de 170 comunidades indígenas, pertenecientes a los pueblos Yaruro (Pumé), Cuiva, Amorua Guahibo (Jiwi). La ley N° 904/81 tiene por objeto la preservación social y cultural de las comunidades indígenas, describe (Ramírez, 2017) que ancestralmente el pueblo guaraní disponía de un médico indígena, el cual es el único que puede curar pues se creía poseía en su interior el espíritu o la fuerza natural de cada planta del monte. Para ser médico, entre los guaraníes, si no es hijo de un médico reconocido, es necesario ir a vivir con él desde niño y como aprendiz declarado.

4. Enfoque de ampliación de cobertura de salud en relación a la MTYC.

Más del 90% de la población de los países en desarrollo utilizan las plantas medicinales, como única manera de acceder al tratamiento de enfermedades agudas y crónicas. Aun así, su incorporación dentro del Sistema Nacional de Salud en general y de la atención Primaria de Salud (APS) en particular, aún se encuentra relegada debido a las barreras de los sistemas, servicios y personal de salud y es poco frecuente integrar en un mismo servicio, la medicina tradicional y la alopática.

Los tratamientos curativos y preventivos constituyen la forma más popular de medicina tradicional y han prevalecido a lo largo del tiempo gracias a la transmisión oral, por ello, uno de los desafíos actuales, consiste en su incorporación dentro de la Unidad de Salud Familiar (USF), para lo cual se necesita la capacitación constante de los profesionales sanitarios, para poder cumplir una de las estrategias fundamentales de la APS. Esto es, la integración con la comunidad en un proceso de interculturalidad no solo de los consumidores, sino de la población en general.

En Paraguay, la puerta de entrada de los pacientes al sistema, se realiza a través de las USF las cuales son las encargadas de acercar el sistema de salud a las familias y sus comunidades. Estas funcionan, por ende, en un territorio social definido, y es “responsable” de la salud de las personas que habitan en el área que tienen a su cargo 3.500 a 5.000 personas.

Esto constituye el inicio de un proceso permanente de asistencia sanitaria que debe utilizar la tecnología apropiada, necesaria y oportuna para resolver los problemas de salud de mayor frecuencia y relevancia en su territorio.

Es importante señalar que en Paraguay las plantas medicinales son usadas por la mayor parte de la población, ya sea con el “tereré” (constituye la bebida típica de este país donde la temperatura ambiente es alta la mayor parte del año) o el “mate”. Los fines para el consumo pueden ser como “preventivas” y/o como “refrescantes”, pudiendo ser consumida fresca machacada y/o macerada. Esto da una aproximación del gran consumo y la gran aceptación que presenta el consumo de las plantas

medicinales por parte de la población paraguaya. Aun así, esta no forma parte de la política oficial del Ministerio de Salud.

5. Investigación sobre MTYC en Paraguay.

Las bases científicas para el uso con eficacia y seguridad de las especies medicinales se relacionan a los resultados de las investigaciones realizadas con las mismas, en estudios pre clínico y/o clínico, expresa (Soria, N. et.al, 2018) que la ciencia necesita los experimentos para su avance, que estos puedan verificarse y para eso deben presentar su metodología de forma clara, transparente; los resultados se aceptan o se impugnan en la comunidad científica y ese debate permite el desarrollo científico.

La mayoría de las modalidades de Investigación encontradas en los diferentes repositorios consultados sobre la MTYC en Paraguay fueron: tesis de grado, pre grado y artículos de revista, siendo el tema más recurrente el tratamiento herbario o fitoterapias, los diferentes temas investigativos hacen referencia a tratamientos con plantas a diferentes enfermedades como dolencias, depresión, ansiedad, problemas antiinflamatorios, problemas reumáticos; encontrándose muy poca o casi nula información sobre los otros aspectos de la medicina tradicional y complementaria como pudieran ser: acupuntura, masajes shiatsu, reflexología podal, terapias florales, y otros tipos de medicinas tradicionales como la medicina ayurveda o medicina propia autóctona de los pueblos guaraní que pueden ser objeto de estudios para su valoración científica.

Algunos de los repositorios consultados para la presente investigación bibliográfica.

- Base de datos LILACS.
- Base de datos PubMed
- Base de datos de Google académico
- Búsqueda en la base de datos Web of Sciences

IV. CONCLUSIONES

1. En Paraguay la Medicina Tradicional corresponde la aplicación de las plantas medicinales ya que cuenta con una diversidad de flora nativa e introducida por los conquistadores.
2. El tipo de Medicina Tradicional más aplicado es el uso de las plantas medicinales. Un legado de sus ancestros que la población practica con bastante frecuencia para tratar diversas dolencias y malestares. Actualmente no existen normas que reglamenten el ejercicio y la implementación de la fitoterapia en el sistema de salud pública como una alternativa para curar las enfermedades. Cabe mencionar que el Ministerio de Salud ha iniciado un proyecto (2013 – 2023) en el cual han considerado integrar la acupuntura en la Atención Primaria de Salud.
3. Pese a las limitaciones por parte del sistema de salud en la incorporación y regulación de la MTYC revelar los saberes ancestrales que sustenta las prácticas cotidianas de los pueblos indígenas enmarca una cosmovisión transdisciplinaria resignificando las prácticas ancestrales que utilizan las comunidades indígenas para el aprovechamiento sustentable de los recursos naturales como alternativa de desarrollo.
4. A pesar del alto grado de aceptación y de utilización de la MTYC en Paraguay el Sistema Nacional de Salud en general y de la APS (atención primaria de salud) en particular, se encontró que la MTYC aún se encuentra relegada debido a las barreras de los sistemas, servicios y personal de salud y es poco frecuente integrar en un mismo servicio, la medicina tradicional y la alopática.
5. Pese al reconocimiento de organismos internacionales como la OMS Y OPS sobre la eficacia de la medicina tradicional y complementaria, se encontró poca información de las diferentes modalidades de MTYC en Paraguay destacando mayor cantidad de estudios en fitoterapia dejando un vacío de información científica en los diferentes tipos de terapias y especialidades que abarca la MTYC.

V. GLOSARIO

Acumputuriatía: consiste en la inserción de agujas muy finas en la piel en puntos estratégicos del cuerpo.

Aguapé: Camalote, planta acuática de tallo fofo y flor pequeña, que tiene aplicaciones en medicina casera (Pontederia azurea o Eichhornia speciosa). También se llama aguapei guazú.

Enemas: es la instilación de un líquido dentro del recto y el colon sigmoide con el fin de provocar la deposición estimulando el peristaltismo intestinal.

Guaraní: son los pobladores de la Región Oriental del Paraguay, del Centro- Oeste del Brasil, del Noreste de Argentina y de núcleos dispersos en zonas del Chaco paraguayo y boliviano.

Terere: bebida preparada con yerba mate y agua fría, que en algunos lugares se mezcla con hierbas medicinales.

Tapekue: es una planta que posee propiedades anti proliferativas frente a diversas líneas celulares tumorales, entre ellas, un tipo de cáncer de mama.

Mate: es la versión caliente del tereré en Paraguay, en ambos la yerba se pone en la guampa, se añade agua y se bebe.

Mburukuja: mburukuja o pasiflora es una planta originaria del Paraguay y de las zonas tropicales y subtropicales de América del Sur.

Kuratú: también conocida como cilantro. Es una planta originaria de Asia y el norte de África, remonta su consumo a siglos atrás cuando los romanos la usaban en el pan y como medicina natural.

VI. BIBLIOGRAFÍA

- Basualdo I., N. Soria, M. Ortiz & R. Degen. (2004). Plantas medicinales comercializadas en los mercados de Asunción y Gran Asunción, Parte I. *Rojasiana Vol: 6 No.1*, 95-114.
- Cáceres, M. y Machaín, M. (2001). *MANUAL DE USO DE HIERBAS MEDICINALES DEL PARAGUAY*. UNESCO.
- Degen, R., Gonzalez, Y., Amarilla, A., (2009). Legislación sobre Plantas Medicinales y Fitoterápicos en Paraguay: una tarea pendiente. *Red de Revistas Científicas de América Latina, el Caribe, España y Portugal. Vol. 8 No. 1*, 12-16.
- Ebenhoch, R., Saenger, K., Crosa, F., González, Y. y Degen, R. (9 de junio de 2021). Plantas utilizadas en la medicina popular paraguaya para tratar afecciones relacionadas al estrés. *Revista de la SOCIEDAD CIENTÍFICA de PARAGUAY. Vol. 26 No.1*, 82-90.
- Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social, (16 de noviembre de 2019). *Acupuntura: Una técnica milenaria en vías a incorporarse a la Salud Pública*. [Acupuntura: Una técnica milenaria en vías a incorporarse a la Salud Pública - Ministerio de Salud Publica y Bienestar Social \(mspbs.gov.py\)](https://www.mspbs.gov.py)
- Soria, N. y Ramos, P. (2015) Uso de plantas medicinales en la Atención Primaria de Salud en Paraguay: algunas consideraciones para su uso seguro y eficaz. *Scielo, vol. 13 no.2*, 8-17.
- Soria, N., Ramos, P., Viveros, G., Estigarribia, G., Ríos, P., Ortiz, A. (2017). Las Plantas Medicinales y su aplicación en la salud pública en Paraguay: conocimientos, actitudes y prácticas de los usuarios con relación a la utilización de las plantas medicinales en la V Región Sanitaria de Caaguazú, Paraguay (2015–2016).

ANEXOS


Portal Regional de la BVS
 Información y Conocimiento para la Salud

[portugués](#) [español](#) [english](#) [français](#)

[Localizar descriptor de asunto](#) [Búsqueda Avanzada](#) [EVID@Easy](#)

Título, resumen, asunto | medicina tradicional paraguay AND (db:("LILACS") AND mj:("Medicin


Home / Búsqueda / medicina tradicional paraguay AND (db:("LILACS") AND mj:("Medicina Tradicional")) (18)

Ordenar por | Mostrar: 20 | 50 | 100 | Resultados 1 - 18 de 18

1. Ley N°5469 de Salud Indígena de Paraguay / Ley N° 5469 de Salud Indígena de Paraguay
 Congreso de la Nación Paraguaya.
 s.l.; s.n.; 2015. 1-5 p.
 No convencional en Español LILACS, MOSAICO, Salud Integrativa UID: biblio...

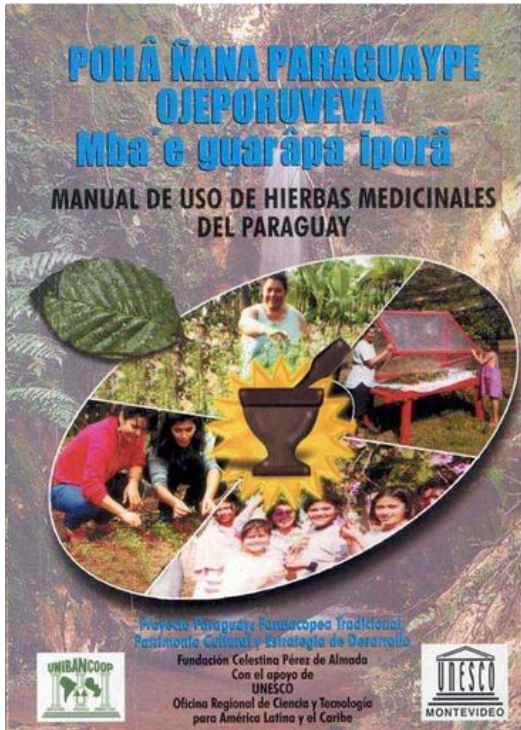
Más filtros | Filtrar | Texto completo (10)

Ver mas detalles | ENVIAR RESULTADO: | Email


 Medicina tradicional en Paraguay | INICIAR SESIÓN

Artículos | Aproximadamente 36,800 resultados (0,08 s) | Mi perfil | Mi biblioteca

- Cualquier momento**
- Desde 2023
- Desde 2022
- Desde 2019
- Intervalo específico...
- Ordenar por relevancia**
- Ordenar por fecha
- Cualquier idioma**
- Buscar solo páginas en español
- Cualquier tipo**
- Artículos de revisión
- incluir patentes
- incluir citas
- Crear alerta
- El papel de la mujer en la experiencia narrativa cotidiana de los saberes populares en medicina tradicional Paraguaya** [PDF] unila.edu.br
 MR López Melgarejo - 2019 - dspace.unila.edu.br
 ... la medicina tradicional o natural paraguay, el mestizaje de conocimientos en la medicina ... además de resaltar la cultura oral paraguay y la importancia de las mujeres en la ...
 ☆ Guardar Citar Artículos relacionados Las 4 versiones
- [PDF] Pensamiento mágico y epilepsia en la medicina tradicional indígena** [PDF] researchgate.net
 FJ Carod, C Vázquez-Cabrera - Rev Neurol, 1998 - researchgate.net
 ... La medicina tradicional indígena emplea remedios herbolarios, rituales, curaciones ...) y curanderos (Argentina, Paraguay) tras entrevista personal mediante traductores, y de las ...
 ☆ Guardar Citar Citado por 21 Artículos relacionados Las 2 versiones
- [HTML] Uso de plantas medicinales en la atención primaria de salud en Paraguay: algunas consideraciones para su uso seguro y eficaz** [HTML] una.py
 N Soría, P Ramos - Memorias del Instituto de Investigaciones en ..., 2015 - scielo.iics.una.py
 ... a la medicina tradicional herbolaria para la APS. Además, la incorporación de esta medicina ... Podemos afirmar que casi el 90% de los habitantes de Paraguay las emplea con alguna ...
 ☆ Guardar Citar Citado por 76 Artículos relacionados Las 10 versiones
- [HTML] Plantas utilizadas en la medicina popular paraguaya para tratar afecciones relacionadas al estrés** [HTML] una.py
 R Ebenhoch, K Saenger, F Crosa... - ... del Paraguay, 2021 - scielo.iics.una.py
 ☆ Guardar Citar Artículos relacionados
- [HTML] Uso de plantas medicinales en la atención primaria de salud en Paraguay: algunas consideraciones para su uso seguro y eficaz** [HTML] una.py
 N Soría, P Ramos - Memorias del Instituto de Investigaciones en ..., 2015 - scielo.iics.una.py
 ... a la medicina tradicional herbolaria para la APS. Además, la incorporación de esta medicina ... En segundo lugar, el tipo de hábitat del cual proceden, lo cual nos permite asegurar una ...
 ☆ Guardar Citar Citado por 76 Artículos relacionados Las 10 versiones
- [HTML] Uso de plantas medicinales y fitoterápicos en pacientes con Diabetes Mellitus tipo 2** [HTML] una.py
 P Acosta-Recalde, G Zully Vera... - Memorias del Instituto ..., 2018 - scielo.iics.una.py
 ... terapias tradicionales y su alcance en el ámbito mundial, sino que incluso ha creado una oficina de medicinas tradicionales. ... En Paraguay la situación no es diferente, el uso de plantas ...
 ☆ Guardar Citar Citado por 28 Artículos relacionados Las 8 versiones
- Rapé como práctica cultural integrativa e terapêutica dos povos indígenas: um estudo de caso a partir do olhar indígena** [PDF] unap.edu.pe
 ... DO Severo, V Py-Daniel... - ANTROPOLOGIA ..., 2015 - revistas.unap.edu.pe
 ... tipo de paricá, o mesmo tipo de planta vamos dizer assim. Pode ser que seja o mesmo nome, mas é diferente, os outros povos têm usado o mesmo tipo ... parte da medicina tradicional ...
 ☆ Guardar Citar Artículos relacionados Las 3 versiones
- [PDF] Plantas medicinales empleadas por pacientes diabéticos en Paraguay** [PDF] researchgate.net
 DE ARRÚA - researchgate.net
 ... diabetes mellitus tipo 2". Se realizaron encuestas a 61 pacientes con diabetes mellitus tipo 2... Estados Miembros, el Programa de Medicina Tradicional de la OMS comenzó una extensa ...



(+595) 021-2374000

MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL PARAGUAY

PARAGUÁI TESÁI HA TEKO PORÁVE MOTENONDEHA

INSTITUCIONAL | HOSPITALES | PROGRAMAS DE SALUD | MI SALUD | SALA DE PRENSA | CONSULTAS

Inicio > Noticias

Acupuntura: Una técnica milenaria en vías a incorporarse a la Salud Pública

MAS NOTICIAS

17 DIC, 2023 262
[Trabajo Integrado en salud: una colaboración que busca mejorar la atención a usuarios 28922](#)

15 DIC, 2023 286
[Oñemopu'ã ñeyu'ũma USE pyahu co tetãpehãme guarã 28921](#)

15 DIC, 2023 320

Redalyc.Legislación sobre Plantas Medicinales y Fitoterápicos en Parag... 2 / 6 100%

Numero Especial: Regulación de Fitomedicamentos II | Special Issue: Regulation of Phytomedicines II
 © 2009 Boletín Latinoamericano y del Caribe de Plantas Medicinales y Aromáticas, 8 (1), 12 - 16
 BLACPMA ISSN 0717 7917

Review | Revisión

Legislación sobre Plantas Medicinales y Fitoterápicos en Paraguay: una tarea pendiente

[Paraguay's Legislation concerning Medicinal Plants and Phytomedicines: a pending work]

Rosa Luisa DEGEN DE ARRÚA*, Yenny Patricia GONZÁLEZ VILLALBA, Andrés AMARILLA

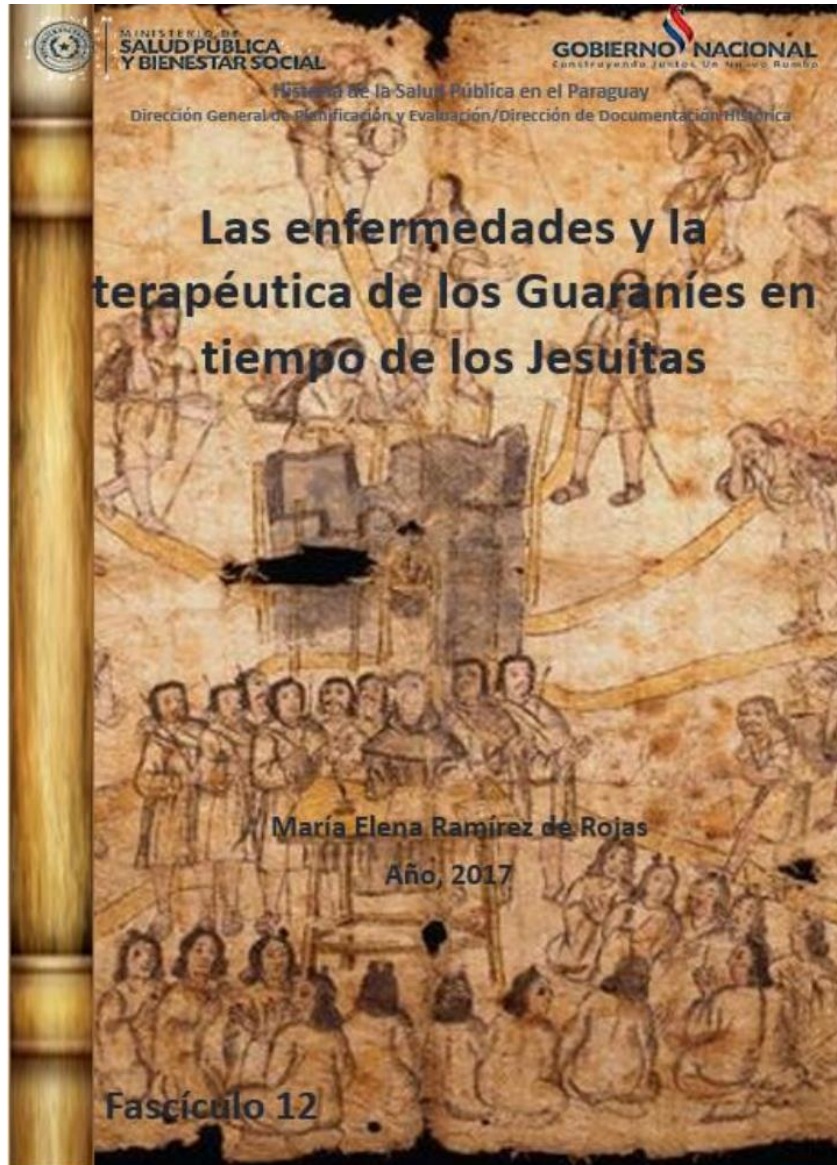
Facultad de Ciencias Químicas – Universidad Nacional de Asunción, Campus Universitario, Ciudad de San Lorenzo, Paraguay.

Abstract

In this work we carry on a systematic review of the current situation of the Paraguayan Legislation concerning medicinal plants and phytomedicines. The result was that we could not find any specific law defining expressions like medicinal plant, phytomedicine and herbal medicine, among others. However, the 1119/97 Act considers that medicinal plant products can be formulated as "special medicines". If so, herbs and medicinal plants derivative may be in general considered as potential "medicines", and therefore every regulation about production, sale, publicity, etc., of medicines in general, could be applied to medicinal plants derivatives too. In conclusion, we need adequate and specific regulations about medicinal plants and phytomedicines, because Paraguay has a rich floristic biodiversity and it is influenced by the Guaraní culture, which left us a valuable knowledge in medicinal plants use. That is why is urgent to promote in our country National Policy for a rational and safe use of medicinal plants in health care.

Keywords: legislation, phytomedicines, medicinal plants, Paraguay.

Resumen



Ministro de Salud Pública y Bienestar Social

Dr. Antonio Carlos Barrios Fernández

Vice Ministra de Salud

Dra. María Teresa Barán Wasilchuk

Directora General de Planificación y Evaluación